



王肇枝中學

家長通訊 (63)



2012年11月

TEL: 2656 3877 FAX: 2650 7256



校園快訊

為提升同學學習數學的興趣及鼓勵同學進行專題研習，本校數學科派出同學參加由教育局主辦的「中學數學閱讀報告比賽」和「中學數學專題習作比賽」，成績美滿。在「中學數學閱讀報告比賽」中，三名初中級同學共取得兩項一等獎和一項二等獎。在「中學數學專題習作比賽」中，派出的四隊同學除兩隊獲表現良好獎外，另外兩隊更晉身決賽，分別獲得亞軍及表現優異獎佳績，成績令人鼓舞。

本校高中級陳芷詠、莊曉彤、何卓文、梁肇君、胡蕙莊和黃寶鑾同學組成的隊伍，參加由香港防癆心臟及胸病協會主辦的「通識健康教育計劃2011-2012」：同學以「一日之計在於餐(早餐)」為題參賽，草擬計劃書，並以問卷調查、訪問、文獻研究等方法進行研究和分析工作，最後向大會作出口頭報告，並接受評判的提問。小組經過半年探究，最後勇奪亞軍。

本校多位同學以傳統扎作技巧，融匯創新主題和設計元素，製作了五盞綵燈參加由教育局和康樂及文化事務署合辦的「2012中秋綵燈設計比賽」。5C邱雁雪同學製作的「『豚』圓滿載」，寓意豐收，其趣緻的「豬仔錢罌」造型，勾起不少人的童年回憶，結果勇奪中學組冠軍。得獎同學的作品已於中秋節期間在香港大會堂低座展覽廳公開展出。茲列得獎生名單如下：

5C邱雁雪

6E胡鶯恩

5A陳穎潼、5C張焯珩組

5B劉家敏、5B謝坤融、5C駱駿義組

4A徐葦瑋

中學組冠軍（「豚」圓滿載）

中學組優異（圓夢·飛翔）

中學組優異（奧運兔福星）

中學組優異（錦鯉拱明珠）

中學組優異（總有月圓時）

在民政事務總署舉辦的「慶祝中華人民共和國成立六十三周年國慶彩旗設計比賽」中，本校同學成績優異。5A陳穎潼同學的參賽作品以林村許願樹和回歸塔為主題，配合紅色主調，獲評為冠軍；而5C張焯珩同學和5B羅皓賢同學則分別奪得季軍和優異獎。陳同學設計的彩旗，更獲選於國慶期間在大埔主要街道懸掛。

為拓展學生的國際視野，本校在新高中「其他語言科目」開設日語科，成績斐然。除5D孫靜兒同學榮獲2011-12香港日本語教育研究會新高中日語課程獎學金外，五位新高中應屆畢業生：鄭浩欣、洪佩霖、高寧尉、陳學謙和梁洛然，更以「日本音樂產業：音樂的多樣化」為題，進行研究，結果勇摘新高中日語課程學生團體研究項目獎。



追求卓越

亞洲物理奧林匹克

6E 成銘

亞洲物理奧林匹克是國際上享負盛名的物理比賽，這次我有幸獲選代表香港遠赴印度出賽，實在是個難得的體驗。初次踏足印度新德里，滿眼盡是新鮮的人和事。在塵土飛揚的旅途中，我們與其他國家的隊伍互相認識，交流物理上的心得。在酒店整頓行裝後，第二天便是比賽的開幕禮，整個亞太區共二十多個國家、地區的少年物理精英聚首一堂，穿上代表地區的制服，隆重的場面實在令人嘆為觀止。當天能夠踏足會堂台上的，都是科學界的明日之星，前途無可限量，要與他們並列，我就要倍添努力。

數日的正式比賽，我每天晚上都和隊友忙於備戰，加緊操練，但絕非背誦書中的要點，而是和其他國家的隊員圍成一圈，互相解答疑難，並閱讀來自不同國家的物理書籍，從不同角度探索物理世界的奧妙。那幾天與其他國家的參賽者分享訓練的經驗，不論是大如物理定律的爭議，還是小如算符互換等瑣事，我都能夠與志同道合的朋友在學術上暢所欲言，互相砥礪琢磨，這種機會實在難得。

一連幾天的比賽轉眼便到了尾聲，而我長久努力的訓練亦終於有收成了，我在比賽中獲得優異獎，為香港爭光。過去一年的訓練中，不論在時間、社交生活，我都作出了不少犧牲，但換來的不僅是個人的榮譽，還有閱歷的增廣，知識的交流，這些都是畢生受用的。我相信在頒獎禮中每個人都曾有與我相似的經歷，奉獻自己的一切，努力奮鬥到底。看著一起競賽的朋友們一一接受獎狀，我心中由衷的熱烈地祝賀他們。每位參賽者的背景和生活都大有不同，但彼此都能夠無拘無束地一同鑽研學術，互相分享物理的奧妙、探索科學的樂趣，這一切令我深深體會到——科學是無國界的。



香港學生科學比賽2012

6E 陳樂敏 陳亭希 梁嘉雄 成銘 胡騫欣

上學年，我校派出我們五位中五級同學組成隊伍，參與由創新科技署主辦的「香港學生科學比賽2012」。我們五人由化學科老師朱翰瑜博士帶領，經歷了為期七個月的科學研究比賽。本年度大會的主題是「食物科學」，我們以「一杯冷暖在心頭」為題，參與高中級化學研究組的比賽。我們的靈感源於市面上能夠把水加熱的自熱杯，一種以氧化鈣與水產生化學反應代替電力加熱飲料。透過實驗和資料搜集，我們研究出由化學物質的結晶和溶解所造成的保溫杯，能使熱飲迅速降溫，亦能使其長時間保持在適合飲用的溫度。

這次比賽最令我們刻骨銘心的是初賽及決賽的展覽，當時我們需面對其他參賽者和評判的提問。面對他們的問題，我們學會沉著、冷靜地思考，全面運用日常所學。他們的問題為我們拓展了嶄新的思維及科研方向，亦令我們學會對知識真理有所執著、一絲不苟和不得過且過等做科研應有的態度。參與比賽的對手皆勢均力敵，我們無論在科學知識和演說技巧上均有激烈的競爭。經過多場遴選和比賽，我們的研究項目最終從全港逾八十份作品中脫穎而出，勇奪季軍。

所謂：「三人行，必有我師焉；擇其善者而從之，其不善者而改之。」透過和各參賽隊伍的交流，我們明白到只有互相虛心求學，取各人所長改善自己不足才是致勝之道。誠如物理學家費曼所言：「講到學習方法，我想用六個字來概括：『嚴格、嚴肅、嚴密』。」經過為期七個月的科學比賽和訓練，這個道理已入木三分地烙印在我們五人的心中，成為我們終生學習的座右銘。



砥礪切磋

第六屆歷史照片研究比賽

4A 李珮琳 李嘉毅 宋椿蕾 4D 蔡超穎

今年二月，老師挑選我們參加由香港歷史博物館和我愛香港協會合辦的「第六屆歷史照片研究比賽」，因為大家都沒有參賽經驗，心情難免有點戰戰兢兢。

我們的報告題目是《從遷站前後香港土地利用的發展看九廣鐵路尖沙咀總站遷站的因由》。在研究的過程，為了確保資料的準確性和真實性，我們特意走到香港政府檔案處歷史檔案館，搜尋有關尖沙咀火車總站遷站的檔案。我們戴上潔白的手套翻閱宗卷，裡面有行政局會議紀錄、官員往來的書信、備忘錄、報章剪報和規劃圖則，我們在閱覽室閱讀時，整個過程都有工作人員監控，令我們知道保護文物的重要性。在檔案裡，我們發現原來遷站到紅磡，再配合後來的海底隧道，就可以將港、九、新界連繫起來，而海底隧道的載客量和機動性，遠較天星小輪優勝；而且，遷站後，政府便可將由紅磡至尖沙咀一帶地段，發展成集康樂文化、商業和酒店的地區，這便是今日尖沙咀東部的面貌。為了解柴油火車和電氣化火車的分別，我們又走訪了一位在九鐵工作了三十多年的老員工，他說在柴油火車年代，有小販在列車上叫賣小食和文具；由於當時採用開放式月台，有人竟然可以坐「霸王車」，這些都是我們這一代覺得匪夷所思的。

我們最後完成報告，並獲得學生組冠軍，實在喜出望外。在頒獎禮中，我們應邀在會上作報告。要在一群學者面前作報告，實在有點緊張，但在充足的準備下，我們都能夠完成任務，並獲得主席評判的讚許。我們在頒獎儀式後接受記者訪問，又獲香港歷史博物館邀請，與香港資優教育學苑的學員分享研習過程的心得，這一切都能夠增強我們的演說技巧和自信心。在整個研習過程裡的種種，令我們真正體會到走出教室、自主學習的樂趣。



第一屆校際香港歷史文化專題研習比賽

6B 何佩怡 盧娜 溫劍邦 5B 鄭喬尹 5D 李菁茹

初中開始，我們每年都有機會進行專題研習，但在校際香港歷史文化專題研習比賽中，我們有更多學習機會，亦有不少難忘的經歷。

我們以《不在九龍的九龍醬園：從九龍醬園看傳統醬油業在城市化下的變遷》為題，研究九龍醬園的自身發展與香港城市化的關係。專題研習要搜集資料，和以往不同，我們不是單靠互聯網上的資訊，而是跑到歷史檔案館搜集原始資料。幾經辛苦終於找到了不少九龍醬園和香港醬油業的政府檔案，我們因此認識到昔日香港的城市面貌和殖民地官員辦事的方式。城市化是一個艱深的課題，我們又跑到香港中文大學地理與資源管理學系，請教這方面的專家——伍美琴教授。為了取得九龍醬園的第一手資料，我們又走訪了九龍醬園第二代和第三代掌舵人——黃洪先生和黃國輝先生父子。這種嚴謹的研究方法，令我們一新耳目。最終我們在比賽中得到季軍，成績也令人滿意。

這次比賽令我們印象最深刻的，不是嶄新的研究方法，也不是得獎的喜悅，而是我們感受到前輩對後輩的扶掖和支持。我們致電伍美琴教授邀約訪問，她一口答應，並為我們準備有用的文獻資料，在訪問結束後又叫我們完成報告後給她過目。她親切友善，一改我腦海中學者不苟言笑的印象；但其嚴謹的治學態度，又叫我們佩服。黃國輝先生工作繁重，但為了令我們新一代了解傳統醬園的運作，他爽快答應接受訪問，更為我們準備了大批老照片，豐富了報告的內容。為填補九龍醬園早期歷史發展，他又安排黃洪先生與我們見面。在多次的面談中，我們感受到兩位黃先生堅持傳統天然生曬醬油，放棄利潤更為豐厚的新法生產，為的就是要為客人提供健康、味美的醬油真味。在這次專題研習裡，我們細味到的，不單是芳醇的醬油味，還有濃厚的人情味。



2011/12 校園生活剪影



「2012香港物理奧林匹克」高級組學校最佳表現獎（全港第三）



「2012香港物理奧林匹克」初級組學校最佳表現獎（全港第七）



香港學界體育聯合會（大埔及北區分會）中學田徑錦標賽
單項共獲兩金、一銀、三銅、一項破大會紀錄佳績



謝樂宜：全國技巧冠軍賽暨全國青少年錦標賽勇奪團體賽事銅牌、個人項目銀牌香港青年音樂匯演中樂團比賽銀獎



全港學界壘球錦標賽十四連冠



陳亭希：全港青年學藝比賽「全港中學普英雙語演講比賽」季軍



第一屆大埔區學界辯論比賽冠軍



胡蕙恩：實驗室安全海報設計比賽冠軍



香港學界體育聯合會（大埔及北區分會）校際游泳錦標賽
單項共獲三銀、五銅佳績；女乙及男丙俱獲團體季軍



莊曉彤：「仲夏藝賞2012」獨立電影評賞學生工作坊「影評寫作季軍」及「最佳導演實習亞軍」



“Terracotta Warrior Inspired Design Award Presentation Ceremony”「由兵馬俑「在左近」動畫/錄像設計比賽「最具創意設計大獎」亞軍



香港公共圖書館「4.23世界閱讀日創作比賽2012」高中中文組優勝獎



2011中秋燈籠設計比賽靈活中學組冠、亞、季軍



劉健強、胡蕙恩：環保教育創意比賽公開組模型設計比賽冠軍及高中組海報設計比賽亞軍



胡蕙莊、莊欣儀：國慶盃辭寫作比賽冠軍及季軍



大埔區中學戲劇比賽共獲五項大獎



香港青年音樂匯演中樂團比賽銀獎



第六十四屆香港學校音樂節「教堂音樂中文歌曲中學合唱隊（14歲或以下）」冠軍

才幹的比喻

主耶穌經常使用比喻去說明一些重要的教訓。馬太福音25章14-30節記載了「才幹的比喻」，或稱為「『他連得』的比喻」，是為人所熟知的。「他連得」原是羅馬帝國最大額的銀錢單位，雖然難以確定其實際價值，一般相信每一「他連得」已等於當年一個工人十年以上的工資，是一個不少的數目。一個快要遠行的主人，在離開前，把自己的財富交付僕人，一個獲分派五他連得(或譯作五千銀子)，第二個得二他連得，而第三個只得一他連得。為何有這樣的分別，很明顯主人是按著他們的才幹作這樣的分配。首兩個僕人隨即行動，善加運用，進行投資，每個都獲得雙倍的利錢；唯獨第三個僕人把銀子埋在地裏。一段日子後，主人回來與他們算賬。主人嘉許首兩個僕人：「好！你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理；可以進來享受你主人的快樂！」他們同時贏得讚賞，獲膺負更大的責任及得以同享主人的快樂。

第三個僕人又如何呢？在主人還未責罰他前，已急不及待去表達自己內心的怨氣：「主啊，我知道你是忍心的人，沒有種的地方要收割，沒有散的地方要聚斂。我就害怕，去把你的一千銀子埋藏在地裡。請看，你的原銀子在這裡。」主人所作的回應是：「你這又惡又懶的僕人！你既知道我沒有種的地方要收割，沒有散的地方要聚斂，就當把我的銀子放給兌換銀錢的人，到我來的時候，可以連本帶利收回。…」

要為自己的才幹比不上他人感到自卑嗎？

比喻中的三個僕人有著不同的才幹，所以被交托的責任也不一樣，分別是五他連得，二他連得及一他連得。

那麼，我們要為自己的才幹比不上他人感到自卑嗎？不該！首兩個僕人的際遇清楚回答了這問題，他們在能力上確實有差異，但他們有著相同的特質，當接過託付後，兩人都盡心竭力；雖然他們所賺取的金錢不一樣，但盡忠與努力的情形無異，最終獲得同樣的讚許。由此可見，處事態度遠較才幹來得重要！

是懶惰，但為何又是惡毒？

我們都會認同第三個僕人是愚拙的，正如他主人所說，是懶惰的！但為何主人斥責他是惡毒呢？當僕人向主人辯解為何不去賺取任何利潤，他反倒指控主人是嚴厲刻薄的人，逼迫僕人在不可能的情況下還要賺取利潤。主人反諷他：為何不把金錢交給兌換銀錢的人，至少還可以賺取利息。人總喜歡用放大鏡看自己的難處，但際遇不應該成為我們的挫敗的藉口。第三個僕人把不去賺取任何利潤的責任推諉在主人身上，他完全沒有反思自己不思進取的責任；或許，這就是他被認定為惡毒的因由。

這比喻與我們相關嗎？

無庸置疑，人的才幹各有不同，但這比喻清楚說明成功並不只在乎才幹，處事態度才是最重要的。首兩個僕人在接受主人所託付的銀錢後，就隨即善加運用，拿去做買賣，就是這樣盡心竭力的處事態度，他們獲得肯定。經文中的「他連得」是羅馬幣制單位，其希臘原文為talanton，英文的翻譯就是talent，意即「才幹」。根據比喻的內容分析，託付給僕人們的錢銀可象徵為每個人所擁有的天賦才幹，這可以是我們的才智、口才，更可延伸至一些外在的條件，如學習機會。你是否擁有這些天賦才幹的好管家？

在希臘傳說中，有一位管理機會的神祇，稱為Kiros。他禿頭，全身赤裸，終日只全力向前奔跑，但在額前有一條下垂的辮子。任何人想抓住他，必須迎在他面前，抓著他的辮子。時機也是如此，不把握現有的機會，就會永遠失去。

「才幹比喻」是聖經中多個關於天國比喻當中的一個，它們有一個共通的主旨：今天我們所作的一切，他日在上帝寶座前都要被審判。不單如此，就是在我們人生的年日裏，明日我們可成就甚麼，面對那些境遇，也在乎今日我們如何自我裝備。明天掌握在我們今天的手裏。